



# DZIENNIK URZĘDOWY WOJEWÓDZTWA OSTROŁĘCKIEGO

O s t r o ł ę k a , dnia 19 maja 1993 r.

Nr 9

TREŚĆ:  
poz. :

## P O R O Z U M I E N I A :

- 34 - Porozumienie zawarte w dniu 4 stycznia 1993 r. pomiędzy mgr Stanisławem Michałem Podmostko - Wojewodą Ostrołęckim a mgr inż. Andrzejem Zygmuntem Bednarczykiem - Kierownikiem Wojewódzkiego Urzędu Pracy w Ostrołęce w sprawie powierzenia prowadzenia niektórych spraw z zakresu zastępczej służby poborowych należących do właściwości Wojewody - Kierownikowi Wojewódzkiego Urzędu Pracy ..str.184
- 35 - Aneks Nr 1 z dnia 25 marca 1993 r. do " Porozumienia zawartego w dniu 23 lipca 1991 r. pomiędzy Kierownikiem Urzędu Rejonowego w Makowie Mazowieckim a Zarządem Gminy Sypniewo reprezentowanym przez Wójta Gminy Sypniewo " w sprawie powierzenia niektórych spraw należących do właściwości Kierownika Urzędu Rejonowego w zakresie melioracji wodnych .....str.187
- 36 - Aneks Nr 1 z dnia 25 marca 1993 r. do " Porozumienia zawartego w dniu 28 maja 1991 r. pomiędzy Kierownikiem Urzędu Rejonowego w Makowie Mazowieckim a Zarządem Gminy Płoniawy" w sprawie powierzenia niektórych spraw należących do właściwości Kierownika Urzędu Rejonowego w zakresie melioracji wodnych .....str.188

## Z A R Z A D Z E N I A :

- 37 - Zarządzenie Nr 8/93 Wojewódzkiego Komisarza Wyborczego w Ostrołęce z dnia 17 maja 1993 r. w sprawie ogłoszenia obwieszczenia o wynikach głosowania i wynikach wyborów przedterminowych do Rady Miejskiej w Różanie .....str. 189



U C H W A Ł Y :

- 38 - Uchwała Nr II/84/92 Rady Gminy w Zatorach z dnia 27 marca 1992 r. w sprawie uchwalenia zmian w miejscowym planie ogólnym zagospodarowania przestrzennego gminy Zatory .....str.198

poz. 34

P o r o z u m i e n i e

zawarte w dniu 4 stycznia 1993 r. pomiędzy mgr Stanisławem Michałem Podmostko - Wojewodą Ostrołęckim a mgr inż. Andrzejem Zygmuntem Bednarczykiem - Kierownikiem Wojewódzkiego Urzędu Pracy w Ostrołęce w sprawie powierzenia prowadzenia niektórych spraw z zakresu zastępczej służby poborowych należących do właściwości Wojewody - Kierownikowi Wojewódzkiego Urzędu Pracy.

Na podstawie art. 8 ust. 1 i 3 ustawy z dnia 22 marca 1990 r. o terenowych organach rządowej administracji ogólnej / Dz.U. Nr 21,poz. 123 z późn.zm. / zostaje zawarte następujące porozumienie:

§ 1.

Wojewoda Ostrołęcki, jako terenowy organ rządowej administracji ogólnej powierza, a Kierownik Wojewódzkiego Urzędu Pracy przyjmuje realizację niektórych zadań w zakresie zastępczej służby poborowych, wynikających z ustawy z dnia 21 listopada 1967 r. o powszechnym obowiązku obrony Rzeczypospolitej Polskiej / t.j. Dz.U. z 1992r. Nr 4, poz.16 z późn.zm./ oraz rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 3 listopada 1992 r. w sprawie służby zastępczej /Dz.U. Nr 85,poz.429/, to jest:

- 1/ przedstawianie Ministrowi Pracy i Polityki Socjalnej propozycji dotyczących zakładów pracy i stanowisk pracy, na których poborowi mogą odbywać służbę zastępczą / art. 189 ust.5 ustawy/,



- 2/ sporządzania i przekazywania Ministrowi Pracy i Polityki Socjalnej informacji o liczbie poborowych, którzy decyzjami komisji poborowych zakwalifikowani zostali do służby zastępczej, z wyszczególnieniem ich wykształcenia i zawodu / § 2 rozporządzenia/,
- 3/ zawierania ze wskazanymi przez Ministra Pracy i Polityki Socjalnej zakładami pracy umów o wykonywanie pracy przez poborowych skierowanych do odbycia w nich służby zastępczej / art. 191 ust.4 ustawy oraz § 3 rozporządzenia /,
- 4/ kierowania poborowych, których pozytywnie rozpatrzone zostały przez komisje poborowe wnioski o skierowanie do służby zastępczej, do zakładów pracy, w celu odbycia tej służby / art. 191 ust.1, 2 i 3 ustawy/,
- 5/ powiadamiania o skierowaniu poborowych do odbycia służby zastępczej zakładów pracy, w których mają odbywać tę służbę oraz wojskowych komendantów uzupełnień i Ministra Pracy i Polityki Socjalnej / art. 4 ust.2 rozporządzenia /,
- 6/ występowania z wnioskami do Ministra Pracy i Polityki Socjalnej o zawieszenie służby zastępczej, w razie:
  - zmniejszenia zatrudnienia z przyczyn ekonomicznych lub w związku ze zmianami organizacyjnymi, produkcyjnymi albo technologicznymi,
  - likwidacji lub upadłości zakładu pracy,
  - szczególnie uzasadnionych przypadków losowych/ § 20 rozporządzenia /,
- 7/ podejmowania decyzji o przeniesieniu poborowych do odbywania służby zastępczej w innych zakładach pracy / art. 28 ust.2 rozporządzenia /
- 8/ wykonywania za pośrednictwem kierowników zakładów pracy, w których poborowi odbywają służbę, decyzji o zwolnieniu ze służby zastępczej w przypadkach:
  - odbywania służby w kilku okresach,
  - uznania ze względu na stan zdrowia za trwale lub czasowo niezdolnego do służby,



- konieczności sprawowania przez niego bezpośredniej opieki nad członkiem rodziny, który nie ukończył szesnastu lat życia lub został zaliczony do I grupy inwalidów,
- przyjęcia na naukę do szkoły średniej, policealnej lub wyższej w systemie dziennym,
- konieczności prowadzenia gospodarstwa rolnego w przypadkach określonych w art. 87 ust. 2 pkt 5 ustawy ,
- wybrania do Sejmu, Senatu lub organów samorządu terytorialnego,
- zarządzenia w stosunku do poborowego wykonania kary pozbawienia wolności, w tym również kary zastępczej,
- przyjęcia na naukę w systemie wieczorowym lub zaocznym, a także w razie uznania za jedynego żywiciela rodziny / art. 87 ust. 2 i 3 ustawy oraz § 25 ust.1 rozporządzenia/.

#### § 2.

Upoważnia się Kierownika Wojewódzkiego Urzędu Pracy do podpisywania dokumentów w sprawach przekazanych niniejszym porozumieniem.

#### § 3.

Porozumienie zawiera się na czas nieokreślony.

#### § 4.

Każda ze stron ma prawo rozwiązać Porozumienie za uprzednim trzymiesięcznym wypowiedzeniem dokonanym w formie pisemnej.

#### § 5.

Każda zmiana Porozumienia wymaga formy pisemnej pod rygorem nieważności.



§ 6.

Porozumienie wchodzi w życie z dniem podpisania i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Ostrołęckiego.

K i e r o w n i k

W O J E W O D A

Wojewódzkiego Urzędu Pracy  
w Ostrołęce

mgr Stanisław Podmostko

mgr inż. Andrzej Zygmunt Bednarczyk

Wyrażam zgodę:

poz. 35

W O J E W O D A

mgr Stanisław Podmostko

A N E K S   N r   1

1993-03-25

z dnia 25 marca 1993 r. do " Porozumienia zawartego w dniu 23 lipca 1991 r. pomiędzy Kierownikiem Urzędu Rejonowego w Makowie Mazowieckim a Zarządem Gminy Sypniewo reprezentowanym przez Wójta Gminy Sypniewo" w sprawie powierzenia niektórych spraw należących do właściwości Kierownika Urzędu Rejonowego w zakresie melioracji wodnych.

§ 1.

W Porozumieniu opisanym na wstępie Aneksu w § 1 Porozumienia wyrazy : " windykacja opłat melioracyjnych za wykonane z udziałem kosztów Skarbu Państwa urządzenia melioracji wodnych szczegółowych " skreśla się.

§ 2.

Aneks obowiązuje od dnia podpisania oraz podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Ostrołęckiego.

Wójt Gminy Sypniewo  
Kazimierz Szewczak

Kierownik Urzędu Rejonowego  
mgr Małgorzata Michalska-Kluczek



Wyrażam zgodę:

poz. 36

WOJEWODA

mgr Stanisław Podmostko  
1993-03-25

A N E K S   N r   1

z dnia 25 marca 1993 r. do " Porozumienia zawartego w dniu 28 maja 1991 r. pomiędzy Kierownikiem Urzędu Rejonowego w Makowie Mazowieckim a Zarządem Gminy Płoniawy, reprezentowanym przez Wójta Gminy Płoniawy " w sprawie powierzenia niektórych spraw należących do właściwości Kierownika Urzędu Rejonowego w zakresie melioracji wodnych.

§ 1.

W Porozumieniu opisanym na wstępie Aneksu w § 1 Porozumienia wyrazy : " windykacja opłat melioracyjnych za wykonane z udziałem kosztów Skarbu Państwa urządzenia melioracji wodnych szczegółowych " skreśla się.

§ 2.

Aneks obowiązuje od dnia podpisania oraz podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Ostrołęckiego.

Wójt Gminy  
Płoniawy

inż. Kazimierz Białobrzeski

Kierownik Urzędu Rejonowego

mgr Małgorzata Michalska-Kluczek



poz. 37

**Z A R Z Ą D Z E N I E Nr 8/93**

**Wojewódzkiego Komisarza Wyborczego**

**w Ostrołęce**

**z dnia 17 maja 1993 r.**

**w sprawie ogłoszenia obwieszczenia o wynikach głosowania  
i wynikach wyborów przedterminowych do Rady Miejskiej  
w Różanie.**

Na podstawie art. 102 ust.5 ustawy z dnia 8 marca  
1990 r. - Ordynacja wyborcza do rad gmin / Dz.U. Nr 16, poz.96,  
z późn.zm./ zarządza się, co następuje:

**§ 1.**

Zarządza się ogłoszenie w Dzienniku Urzędowym Województwa  
Ostrołęckiego obwieszczenia o wynikach głosowania i wynikach  
wyborów przedterminowych do Rady Miejskiej w Różanie,  
stanowiącego załącznik do zarządzenia.

**§ 2.**

**Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podpisania.**

**WOJEWÓDZKI**

**KOMISARZ WYBORCZY**

**Barbara Chojnowska**



Załącznik

do zarządzenia Nr 8/93  
Wojewódzkiego Komisarza  
Wyborczego w Ostrołęce  
z dnia 17 maja 1993r.

## O B W I E S Z C Z E N I E

WOJEWÓDZKIEGO KOMISARZA WYBORCZEGO

w Ostrołęce

z dnia 17 maja 1993r.

Na podstawie art. 102 ustawy z dnia 8 marca 1990 r.

- Ordynacja wyborcza do rad gmin / Dz.U. Nr 16, poz. 96,  
z późniejszymi zmianami / podaje się do publicznej wiadomości  
wyniki głosowania i wyniki wyborów przedterminowych do Rady  
Miejskiej w Różanie.

### I. Dane ogólne

1. Wybory przedterminowe przeprowadzono do 1 rady gminy,  
tj. Rady Miejskiej w Różanie.
2. Utworzono 18 jednomandatowych okręgów wyborczych.
3. Wybory przeprowadzono w 2 obwodach głosowania.
4. Uprawnionych do głosowania 2.533 obywateli.
5. W wyborach wzięło udział, czyli oddało kart do głosowania  
1.019 obywateli, tj. 40,2% ogółu uprawnionych.
6. Oddano głosów:  
a/ nieważnych 12, tj. 1,2% ogółu głosów,  
b/ ważnych bez dokonania wyboru 25, tj. 2,5% ogółu  
uprawnionych.
7. Na ogólną liczbę 18 mandatów na radnych kandydowało 35 kan-  
dydatów, a obsadzono w wyniku wyborów 18 mandatów, co  
stanowi 100%.
8. Wybrano 18 radnych.
9. Na podstawie wyników wyborów przedterminowych stwierdza się,  
że rada gminy posiada wystarczającą liczbę wybranych radnych,



aby mogła podjąć działalność,

## II Wyniki wyborów

### Wybory do Rady Miejskiej w Różanie

Wyniki głosowania i wyniki wyborów w poszczególnych okręgach wyborczych przedstawiają się następująco:

#### Okręg wyborczy Nr 1

a/ osób uprawnionych do głosowania	- 145
b/ oddanych głosów	- 75
c/ głosów nieważnych	- -
d/ głosów ważnych	- 75
e/ głosów ważnych bez dokonania wyboru	- 2
f/ poszczególni kandydaci otrzymali następującą ilość głosów ważnych:	

1. Banaszek Józef - 27

2. Staniszevska Teresa - 46

#### Okręg wyborczy Nr 2

a/ osób uprawnionych do głosowania	- 159
b/ oddanych głosów	- 35
c/ głosów nieważnych	- -
d/ głosów ważnych	- 35
e/ głosów ważnych bez dokonania wyboru	- 2
f/ poszczególni kandydaci otrzymali następującą ilość głosów ważnych:	

1. Pych Tadeusz - 15

2. Szczesik Adam - 18



Okręg wyborczy Nr 3

a/ osób uprawnionych do głosowania	- 187
b/ oddanych głosów	- 51
c/ głosów nieważnych	- 4
d/ głosów ważnych	47
e/ głosów ważnych bez dokonania wyboru	- 3
f/ poszczególni kandydaci otrzymali następującą liczbę głosów ważnych:	
1. Jankowski Tadeusz Jan	- 20
2. Krawczyk Józef	- 7
3. Świderski Stanisław	- 17

Okręg wyborczy Nr 4

a/ osób uprawnionych do głosowania	- 136
b/ oddanych głosów	- 42
c/ głosów nieważnych	- 1
d/ głosów ważnych	- 41
e/ głosów ważnych bez dokonania wyboru	- -
f/ poszczególni kandydaci otrzymali następującą liczbę głosów ważnych:	
1. Komsta Andrzej	- 27
2. Kornacki Antoni Tadeusz	- 14

Okręg wyborczy Nr 5

a/ osób uprawnionych do głosowania	- 193
b/ oddanych głosów	- 90
c/ głosów nieważnych	- 2
d/ głosów ważnych	- 88
e/ głosów ważnych bez dokonania wyboru	- 1



f/ poszczególni kandydaci otrzymali następującą liczbę głosów ważnych :

- |                             |      |
|-----------------------------|------|
| 1. Czartoryski Tadeusz      | - 17 |
| 2. Podlasin Andrzej Juliusz | - 41 |
| 3. Tański Bogdan Aleksander | - 29 |

Okręg wyborczy Nr 6

- |  |       |
|--|-------|
| a/ osób uprawnionych do głosowania     | - 196 |
| b/ oddanych głosów                     | - 85  |
| c/ głosów nieważnych                   | - -   |
| d/ głosów ważnych                      | - 85  |
| e/ głosów ważnych bez dokonania wyboru | - 1   |
| 1. Borczon Wiesława                    | - 36  |
| 2. Ząlewski Roman                      | - 48  |

Okręg wyborczy Nr 7

Głosowania nie przeprowadzono, ponieważ w ustawowo określonym terminie zgłoszony i zarejestrowany został przez Miejską Komisję Wyborczą tylko 1 kandydat:

Kluczek Stanisław

Okręg wyborczy Nr 8

- |  |       |
|--|-------|
| a/ osób uprawnionych do głosowania     | - 208 |
| b/ oddanych głosów                     | - 72  |
| c/ głosów nieważnych                   | - -   |
| d/ głosów ważnych                      | - 72  |
| e/ głosów ważnych bez dokonania wyboru | - 1   |



f/ poszczególni kandydaci otrzymali następującą liczbę głosów ważnych:

- |                     |      |
|---------------------|------|
| 1. Bogdański Henryk | - 36 |
| 2. Fronczyk Ryszard | - 35 |

Okręg wyborczy Nr 9

- |  |       |
|--|-------|
| a/ osób uprawnionych do głosowania     | - 171 |
| b/ oddanych głosów                     | - 88  |
| c/ głosów nieważnych                   | - 3   |
| d/ głosów ważnych                      | - 85  |
| e/ głosów ważnych bez dokonania wyboru | - 1   |

f/ poszczególni kandydaci otrzymali następującą liczbę głosów ważnych:

- |                              |      |
|------------------------------|------|
| 1. Chojnowski Janusz         | - 14 |
| 2. Chrzanowski Adam          | - 42 |
| 3. Wilczewski Kazimierz Lech | - 28 |

Okręg wyborczy Nr 10

- |  |       |
|--|-------|
| a/ osób uprawnionych do głosowania     | - 182 |
| b/ oddanych głosów                     | - 58  |
| c/ głosów nieważnych                   | - -   |
| d/ głosów ważnych                      | - 58  |
| e/ głosów ważnych bez dokonania wyboru | - 2   |

f/ poszczególni kandydaci otrzymali następującą liczbę głosów ważnych:

- |                        |      |
|------------------------|------|
| 1. Chełchowski Jerzy   | - 43 |
| 2. Chełstowski Czesław | - 13 |



Okręg wyborczy Nr 11

Głosowania nie przeprowadzono, ponieważ w ustawowo określonym terminie zgłoszony i zarejestrowany został przez Miejską Komisję Wyborczą tylko jeden kandydat:  
Gos Stanisław

Okręg wyborczy Nr 12

a/ osób uprawnionych do głosowania	- 212
b/ oddanych głosów	- 98
c/ głosów nieważnych	- -
d/ głosów ważnych	- 98
e/ głosów ważnych bez dokonania wyboru	- 4
f/ poszczególni kandydaci otrzymali następującą liczbę głosów ważnych:	
1. Białobrzeski Stanisław	- 59
2. Majkowski Jan s. Stanisława	- 35

Okręg wyborczy Nr 13

a/ osób uprawnionych do głosowania	- 267
b/ oddanych głosów	- 41
c/ głosów nieważnych	- -
d/ głosów ważnych	- 41
e/ głosów ważnych bez dokonania wyboru	- -
f/ poszczególni kandydaci otrzymali następującą liczbę głosów ważnych:	
1. Bełdycki Edward	- 25
2. Lalak Kazimierz	- 16



Okręg wyborczy Nr 14

a/ osób uprawnionych do głosowania	- 207
b/ oddanych głosów	- 103
c/ głosów nieważnych	- 2
d/ głosów ważnych	- 101
e/ głosów ważnych bez dokonania wyboru	- 2
f/ poszczególni kandydaci otrzymali następującą liczbę głosów ważnych:	
1. Kamiński Mieczysław	- 63
2. Kanclerz Sławomir - Antoni	- 36

Okręg wyborczy Nr 15

a/ osób uprawnionych do głosowania	- 132
b/ oddanych głosów	- 99
c/ głosów nieważnych	- -
d/ głosów ważnych	- 99
e/ głosów ważnych bez dokonania wyboru	- 5
f/ poszczególni kandydaci otrzymali następującą liczbę głosów ważnych:	
1. Janczewski Ryszard	- 47
2. Strzelecki Stanisław	- 47

Okręg wyborczy Nr 16

Głosowania nie przeprowadzono, ponieważ w ustawowo określonym terminie zgłoszony i zarejestrowany został przez Miejską Komisję Wyborczą tylko jeden kandydat:

Brym Tadeusz - Stanisław



Okręg wyborczy Nr 17

Głosowania nie przeprowadzono, ponieważ w ustawowo określonym terminie zgłoszony i zarejestrowany został przez Miejską Komisję Wyborczą tylko jeden kandydat:

Karaśkiewicz Witold

Okręg wyborczy Nr 18

a/ osób uprawnionych do głosowania	- 138
b/ oddanych głosów	- 82
c/ głosów nieważnych	- -
d/ głosów ważnych	- 82
e/ głosów ważnych bez dokonania wyboru	- 1
f/ poszczególni kandydaci otrzymali następującą liczbę głosów ważnych:	

1. Pepłowski Grzegorz	- 20
2. Ziemiński Andrzej	- 61

Radnymi Rady Miejskiej w Różanie wybrani zostali:

w okręgu wyborczym Nr 1	- Staniszevska Teresa
w okręgu wyborczym Nr 2	- Szczesik Adam
w okręgu wyborczym Nr 3	- Jankowski Tadeusz Jan
w okręgu wyborczym Nr 4	- Komsta Andrzej
w okręgu wyborczym Nr 5	- Podlasin Andrzej Juliusz
w okręgu wyborczym Nr 6	- Zalewski Roman
w okręgu wyborczym Nr 7	- Kluczek Stanisław
w okręgu wyborczym Nr 8	- Bogdański Henryk
w okręgu wyborczym Nr 9	- Chrzanowski Adam
w okręgu wyborczym Nr 10	- Chełchowski Jerzy
w okręgu wyborczym Nr 11	- Gos Stanisław
w okręgu wyborczym Nr 12	- Białobrzęski Stanisław
w okręgu wyborczym Nr 13	- Beldycki Edward



w okręgu wyborczym Nr 14 - Kamiński Mieczysław  
w okręgu wyborczym Nr 15 - Janczewski Ryszard  
w okręgu wyborczym Nr 16 - Brym Tadeusz Stanisław  
w okręgu wyborczym Nr 17 - Kraśkiewicz Witold  
w okręgu wyborczym Nr 18 - Ziemiński Andrzej

Wojewódzki Komisarz Wyborczy

Barbara Chojnowska

poz. 38

U c h w a ł a Nr II/84/92

Rady Gminy w Zatorach

z dnia 27 marca 1992 r.

w sprawie uchwalenia zmian w miejscowym planie ogólnym  
zagospodarowania przestrzennego gminy Zatory.

Na podstawie art. 17 ust.3 w związku z art.18 ustawy  
z dnia 12 lipca 1984 r. o planowaniu przestrzennym / Dz.U. Nr 17,  
z 1989 r. poz.99 z późn.zm./ i art.1 pkt 25 lit.f ustawy z dnia  
17 maja 1990 r. o podziale zadań i kompetencji określonych  
w ustawach szczególnych pomiędzy organy gminy a organy admini-  
stracji rządowej oraz o zmianie niektórych ustaw / Dz.U. Nr 34,  
poz. 198 z późn.zm./ na wniosek Zarządu Rada Gminy uchwała, co  
następuje:

§ 1.

Uchwala się zmiany w miejscowym planie ogólnym zagospodarowania  
przestrzennego gminy Zatory uchwalonym uchwałą Nr XXIII/104/88  
Gminnej Rady Narodowej w Zatorach z dnia 10 czerwca 1988 r.  
w sprawie uchwalenia miejscowego ogólnego planu zagospodarowania



przestrzennego gminy Zatory oraz zatwierdzenia programu wykorzystania gruntów rolnych i leśnych przeznaczonych na cele nierolnicze do czasu wyłączenia ich z produkcji rolnej i leśnej / Dz.Urz. Województwa Ostrołęckiego z 1989 r. Nr 4, poz. 68/ stanowiące załącznik Nr 1 do uchwały.

§ 2.

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Gminy Zatory.

§ 3.

Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Ostrołęckiego.

Przewodniczący

Rady Gminy

Zygmunt Łach



---

**WYDAWCA: Wojewoda Ostrołęcki**

**REDAKCJA: Wyodrębniony Oddział Obsługi Prawnej w Wydziale Organizacji  
i Nadzoru Urzędu Wojewódzkiego w Ostrołęce, Plac Bema 3**

**REDAKTOR NACZELNY: Barbara Wadyńska**

**Tłoczono z polecenia Wojewody Ostrołęckiego z dnia 17 maja 1993 r.  
w Zakładzie Obsługi Urzędu Wojewódzkiego w Ostrołęce, Plac Bema 3**

---







WIDANIE: Krajowa Organizacja

REDAKCJA: Wydziałowy Komitet Organizacji i Specjalizacji Organizacji  
i Biuro Krajowej Organizacji w Warszawie, Poczta 3

WYDAWCA: Biuro Organizacji

Wydanie z polskiego przekładu Organizacji z dnia 17 maja 1935 r.  
w Zakładzie Organizacji i Specjalizacji w Warszawie, Poczta 3